

Zmluva č. 01/2012/V/CP

o zabezpečení poskytovania sociálnej služby a o úhrade ekonomicky oprávnených nákladov podľa § 81 písm. h) bodu 2 a 3 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov.

Článok I. Zmluvné strany

Zabezpečovateľ:	Trnavský samosprávny kraj
So sídlom:	Starohájska 10, 917 01 Trnava
Zastúpený:	Ing. Tibor Mikuš, PhD. - predseda
Bankové spojenie:	VÚB banka, a.s.
Číslo účtu:	2976025153/0200
IČO:	37836901
DIČ:	2021628367

(ďalej len „zabezpečovateľ“)

a

Poskytovateľ:	„VINIČKY“, Zariadenie sociálnych služieb Nitra
So sídlom:	Považská 14, 949 11 Nitra
V zastúpení:	PhDr. Janka Moravčíková, PhD.
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	7000306685/8180
IČO:	351776
DIČ:	2021102985

(ďalej len „poskytovateľ“)

Článok II. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je úprava právnych vzťahov v súvislosti so zabezpečením poskytovania sociálnej služby medzi zabezpečovateľom a poskytovateľom a úhrada ekonomicky oprávnených nákladov (ďalej len „finančné prostriedky“) spojených s poskytovaním sociálnej služby pre prijímateľa [REDAKOVANÉ], trvale bytom [REDAKOVANÉ] (ďalej ako „prijímateľ“).
2. Zabezpečovateľ je v zmysle §71 ods. 7 zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách (ďalej len „zákon“) povinný uhrádzať poskytovateľovi ekonomicky oprávnené náklady uvedené v ustanovení § 72 ods. 5 zákona znížené o výšku úhrady za sociálnu službu platenú prijímateľom sociálnej služby.

Článok III.

Druh, čas, miesto, forma a vecný rozsah poskytovania sociálnej služby

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať sociálnu službu prijímateľovi na riešenie jeho nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu nepriaznivého zdravotného stavu v zariadení „VINIČKY“, Zariadenie sociálnych služieb Nitra, Považská 14, 949 11 Nitra – časť domov sociálnych služieb (v zmysle § 38 zákona).
2. Sociálna služba bude poskytovaná v zariadení „VINIČKY“, Zariadenie sociálnych služieb Nitra, Považská 14, 949 11 Nitra - časť domov sociálnych služieb na dobu neurčitú pobytovou formou ako **celoročná** sociálna služba.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje sociálnu službu poskytovať v súlade so zákonom a zmluvou o poskytovaní sociálnej služby uzatvorenou medzi prijímateľom a poskytovateľom sociálnej služby.
4. Sociálna služba sa poskytuje počnúc dňom 21.12.2012.

Článok IV.

Výška, spôsob uhrádzania a zúčtovanie finančných prostriedkov

1. Výška ekonomicky oprávnených nákladov u poskytovateľa je určená pre rok 2012 podľa roku 2011 pri pobytovej forme (celoročný pobyt) - vo výške 586,85 EUR (slovom: päťstoosemdesiatšesť EUR, osemdesiatpäť centov) mesačne na jedného prijímateľa sociálnej služby.
2. Výška úhrady za sociálnu službu platená prijímateľom sociálnej služby je uvedená v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
3. Zabezpečovateľ bude uhrádzať poskytovateľovi finančné prostriedky vo výške stanovenej ako rozdiel medzi výškou ekonomicky oprávnených nákladov podľa bodu 1. tohto článku na prijímateľa sociálnej služby a úhradou prijímateľa sociálnej služby uvedenou v prílohe č. 1, čo pre rok 2012 predstavuje sumu 283,63 EUR (slovom: dvestoosemdesiattri EUR šesťdesiattri centov) mesačne.
4. Výška úhrady finančných prostriedkov na každý ďalší kalendárny rok bude upravená samostatným dodatkom k tejto Zmluve.
5. Úhrada v mesiacoch január a február bude realizovaná vo výške finančných prostriedkov dohodnutých pre predchádzajúci kalendárny rok, pričom v prípade rozdielu vo výške finančných prostriedkov uhradených v mesiacoch január a február a výškou finančných prostriedkov určených pre daný kalendárny rok, bude tento rozdiel vyrovnaný v rámci úhrad finančných príspevkov v nasledujúcich mesiacoch.
6. Zabezpečovateľ bude uhrádzať poskytovateľovi finančné prostriedky v dohodnutej výške mesačne, vždy do konca príslušného kalendárneho mesiaca, na príjmový účet poskytovateľa uvedený v čl. I tejto zmluvy. Finančné prostriedky za mesiac december 2012 uhradí zabezpečovateľ poskytovateľovi spoločne s úhradou za mesiac január 2013.

7. Povinnosť úhrady ekonomicky oprávnených nákladov zabezpečovateľom je závislá od výšky skutočných ekonomicky oprávnených nákladov poskytovateľa a od výšky úhrady za sociálnu službu platenú prijímateľom sociálnej služby, preto je poskytovateľ povinný vyúčtovať zabezpečovateľovi použitie poskytnutých finančných prostriedkov tak, ako je ďalej uvedené.
8. Poskytovateľ je povinný do 15.01. nasledujúceho roka predložiť zabezpečovateľovi na odbor finančnej správy vyplnenú tabuľku „Zúčtovanie finančných prostriedkov poskytnutých z rozpočtu vyššieho územného celku za rok 20XX“, ktorá tvorí prílohu č. 3 k tejto zmluve a na odbor sociálnej pomoci preukázať účelnosť využitia poskytnutých finančných prostriedkov (príloha č. 4). Tieto doklady predloží poskytovateľ zabezpečovateľovi prvý raz za rok 2013 do 15.1.2014.
9. V prípade ukončenia poskytovania sociálnej služby prijímateľovi sa poskytovateľ zaväzuje do 10 dní písomne oznámiť ukončenie poskytovania sociálnej služby prijímateľovi zabezpečovateľovi.
10. Nevyčerpané finančné prostriedky je poskytovateľ povinný vrátiť bezodkladne na účet zabezpečovateľa.
11. Výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov (skutočný výnos – po odpočítaní poplatkov za vedenie účtu), sú v zmysle § 6 ods. 1 písm. c) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov príjmom rozpočtu TTSK. Výnosy sa odvedú na účet zabezpečovateľa č. 2976025153/0200 vedený vo Všeobecnej úverovej banke, a. s., do 15. januára nasledujúceho roka. Poskytovateľ zároveň zašle zabezpečovateľovi (na odbor finančnej správy) avízo o platbe výnosov.

Článok V.

Povinnosti zmluvných strán

Poskytovateľ je povinný počas trvania tejto zmluvy vždy do 15.02. príslušného kalendárneho roka predložiť zabezpečovateľovi výpočet výšky ekonomicky oprávnených nákladov podľa ustanovenia § 72 ods. 5 zákona pre príslušný kalendárny rok. Zabezpečovateľ je povinný na základe predloženého výpočtu najneskôr do 28.02. uzavrieť s poskytovateľom dodatok k tejto zmluve upravujúci výšku úhrady finančných prostriedkov podľa § 71 ods. 7 zákona na príslušný kalendárny rok.

Článok VI. Osobitné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu trvania zmluvy o poskytovaní sociálnej služby uzatvorenej medzi poskytovateľom a prijímateľom. Účinnosť tejto zmluvy je podmienená účinnosťou zmluvy o poskytovaní sociálnej služby uzatvorenej medzi poskytovateľom a prijímateľom.
2. Pred uplynutím doby uvedenej v predchádzajúcom odseku môže zmluva skončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo písomným odstúpením od zmluvy. Zabezpečovateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť v prípade, že poskytovateľ poruší niektoré z ustanovení zákona č. 448/2008, Z.z., zákona č. 523/2004 Z.z., prípadne ďalších právnych predpisov. V prípade odstúpenia od zmluvy zmluvný vzťah skončí dňom doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane.
3. Ukončenie tejto zmluvy nemá žiaden vplyv na povinnosť poskytovateľa vyúčtovať poskytnuté finančné prostriedky dohodnutým spôsobom a ďalšie s tým spojené povinnosti.
4. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa bezodkladne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.
5. Zabezpečovateľ a poskytovateľ sú povinní viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
6. Akékoľvek použitie poskytnutých finančných prostriedkov, ktoré sú verejnými prostriedkami v rozpore so zmluvou je porušením finančnej disciplíny podľa ustanovenia § 31 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám.
2. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy musia byť vo forme očíslovaných písomných dodatkov.
3. Právne vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia zákonom č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách, Občianskym zákonníkom a príslušnými ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých tri sú určené zabezpečovateľovi a jeden poskytovateľovi.

5. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

V Nitre, dňa 20.12.2012

V Trnave, dňa 20.12.2012

v.r.

za poskytovateľa
PhDr. Janka Moravčíková, PhD.
riaditeľka

v.r.

za TTSK
Ing. Tibor Mikuš, PhD.
predseda

k Zmluve č. 01/2012/V/CP

Prijímateľ sociálnej služby: [REDACTED]

Narodený: [REDACTED]

Adresa: [REDACTED]

Poskytované služby v zariadení „VINIČKY“ ZSS Nitra, v časti DSS, celoročná pobytová forma, stupeň odkázanosti VI.

Zmluvu uzatvárame na obdobie od 21.12.2012 – doba neurčitá

Celková čiastka úhrady prijímateľa sociálnej služby 303,22 € pozostáva zo súm :

pomoc pri odkázanosti : 101,60 €

ubytovanie: 76,056 €

stravovanie celodenná strava: 125,568 €

EON celoročná forma VINIČKY je vo výške 586,85 €/mesiac

Finančné prostriedky z TTSK – rozdiel medzi EON a úhradou prijímateľa sociálnej služby:

$586,85 - 303,22 = 283,63$ €/mesiac

Úhrada finančných prostriedkov z VÚC od 21.12.2012 – 31.12.2012

Nástup do zariadenia 21.12.2012 – sociálna služba poskytovaná 11 dní –
do konca roka 31.12.2012

EON/mesiac	586,85 €
EON/deň	$586,85:30=19,56$ €
EON za 11 dní poskytovanej služby	$19,56 \times 11=215,16$ €
Úhrada/mesiac	303,22 €
Úhrada/deň	$303,22:30= 10,11$ €
Úhrada za 11 dní poskytovanej služby	$10,11 \times 11=111,21$ €

Úhrada EON z TTSK:

EON - úhrada prijímateľa= $215,16 - 111,21 = \underline{103,95}$ €

Príloha č. 3

Organizácia:

IČO:

**Zúčtovanie finančných prostriedkov
poskytnutých
z rozpočtu vyššieho územného
celku za rok 20xx**

Účel	Suma poskytnutých finančných prostriedkov v roku 20xx	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov k 31.12.20xx	Suma nepoužitých finančných prostriedkov (rozdiel stĺp. 1 - stĺp. 2)	Dátum vrátenia nepoužitých finančných prostriedkov	Číslo účtu, na ktorý boli finančné prostriedky vrátené
a	1	2	3	4	5

Poznámka: číselné údaje v tabuľke vyplniť
na dve desatinné miesta
Po vyplnení zaslať na odbor finančnej správy
do 15.1.nasledujúceho roka

Vypracoval:

Dňa:

tel. č.:

pečiatka,
podpis
štatutárneho
zástupcu:

Použitie poskytnutých finančných prostriedkov za rok 2011

Názov zariadenia – druh a forma poskytovanej soc. služby	
Použité finančné prostriedky:	€
1. Mzdy, platy a ostatné osobné vyrovnania	
2. Poistné na sociálne poistenie, poistné na verejné zdravotné poistenie na starobné dôchodkové sporenie	
3. Cestovné náhrady, okrem cestovných náhrad pri zahraničných pracovných cestách	
4. Energie, voda a komunikácie	
5. Materiál, okrem reprezentačného vybavenia nových interiérov	
6. Dopravné	
7. Rutinná a štandardná údržba, okrem jednorazovej údržby objektov alebo ich časti a riešenia havarijných stavov	
8. Nájomné za prenájom, okrem dopravných prostriedkov a špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu	
9. Služby	
10. Vreckové ¹⁾ , odstupné, odchodné, náhrada príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnanca	
11. Odpisy hmotného majetku a nehmotného majetku podľa osobitného predpisu ²⁾	
SPOLU:	

¹⁾ zákon č. 305/2005 Z.z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele v znení neskorších predpisov

²⁾ zákon č. 505/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov

Dátum a miesto vyhotovenia:

Spracoval (meno , priezvisko a podpis):

Štatutárny zástupca (meno, priezvisko a podpis):